



Эта программа финансируется Европейским Союзом,
со-финансируется и реализуется
Программой развития Организации Объединенных Наций



Empowered lives.
Resilient nations.

РУКОВОДСТВО ДЛЯ СОИСКАТЕЛЯ ПРОГРАММЫ ГРАНТОВ (GP-2014: СВОБОДА ОТ ПЫТОК)

В РАМКАХ ПРОЕКТА «УКРЕПЛЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНОГО ПОТЕНЦИАЛА ДЛЯ ЗАЩИТЫ НАИБОЛЕЕ УЯЗВИМЫХ ЛИЦ ОТ ПЫТОК
В РЕСПУБЛИКЕ МОЛДОВА»

ГРАНТЫ ДЛЯ ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА, ФЕВРАЛЬ 2014 ГОДА

В настоящем Руководстве содержатся правила, касающиеся процедуры представления, отбора и внедрения проектов в рамках программы грантов, которая осуществляется в ходе проекта «Укрепление национального потенциала для защиты наиболее уязвимых лиц от пыток в Республике Молдова», финансируемого Европейским союзом и со-финансируемого и внедряемого Программой развития Организации Объединенных Наций.

А. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

Проект «Укрепление национального потенциала для защиты наиболее уязвимых лиц от пыток в Республике Молдова» финансируется Европейским Союзом и со-финансируется и внедряется Программой развития Организации Объединенных Наций в Молдове при консультациях с Офисом Верховного комиссара ООН по правам человека, Восточно-европейским Фондом и Фондом Сороса – Молдова. Цель данного Проекта - способствовать предотвращению пыток и борьбе с безнаказанностью на всей территории Республики Молдова, в том числе в Приднестровском регионе, в особенности относительно наиболее уязвимых женщин и мужчин с психосоциальными и умственными ограниченными способностями, находящихся в психиатрических медицинских учреждениях.

Проект направлен также на повышение потенциала организаций гражданского общества (ОГО) в сфере проведения мониторинга и представления докладов о реализации стратегий и национальных планов по борьбе с пытками, а также применению национального законодательства.

Для того, чтобы достичь этой цели, проект «Укрепление национального потенциала для защиты наиболее уязвимых лиц от пыток в Республике Молдова» объявляет о конкурсе заявок на **гранты**.

В. ВРЕМЕННЫЕ РАМКИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОЕКТОВ И ОБЪЕМ ФИНАНСИРОВАНИЯ

Период реализации проекта должен быть продолжительностью от 16 до 21 месяца. Проекты должны быть запущены **в марте 2014 года и могут длиться до ноября 2015 года**.

Максимальная сумма средств, которую могут запросить соискатели, не должна превышать **13,500 долларов США** для одного проекта.

С. ПРОЕКТЫ И ОРГАНИЗАЦИИ, КОТОРЫЕ МОГУТ УЧАСТВОВАТЬ В КОНКУРСЕ ГРАНТОВ

Проекты должны включать в себя целый ряд мероприятий, направленных на определенную проблему, охваченную Программой грантов. Проекты должны описывать комплекс мероприятий в соответствии с четко определенными оперативными задачами.

В качестве общего руководства, особое внимание будет уделяться проектам, которые будут способствовать предотвращению пыток и борьбе с безнаказанностью на всей территории Республики Молдова, в том числе в Приднестровском регионе, в особенности относительно наиболее уязвимых женщин и мужчин с психосоциальными и умственными ограниченными способностями, находящихся в психиатрических медицинских учреждениях.

Соискатели могут подать только одно проектное предложение в рамках этого конкурса грантов для их дальнейшей оценки отборочной комиссией, хотя они могут быть представлены в нескольких предложениях в качестве вторичных партнеров.

Организации, имеющие право представлять проектные предложения, должны соответствовать следующим критериям:

- быть зарегистрированной некоммерческой организацией (НПО) или средствами массовой информации (СМИ);
- иметь возможность, в соответствии с уставом, осуществлять деятельность в сфере, предусмотренной проектом;
- нести прямую ответственность за развитие и управление проектом, а не действовать через посредников;
- в рамках этого конкурса грантов НПО и СМИ смогут подать только одно проектное предложение как главный заявитель, хотя они могут быть представлены в нескольких предложениях в качестве вторичного партнера.

Организации не имеют права подавать заявление и получать финансирования, если они:

- не соответствуют вышеуказанным критериям;
- были признаны ответственными за серьезные профессиональные или финансовые нарушения, подтвержденные такими доказательствами, которые могут быть признаны ПРООН в Республике Молдова;
- являются коммерческим и (или) государственным юридическим лицом, профсоюзом, религиозной или политической организацией;
- в своей предыдущей деятельности не выполняли свои договорные обязательства по отношению к другим донорам или партнерам.

Вместе с Запросом на финансирование, соискатель должен представить заявление под свою ответственность о том, что ни один из вышеперечисленных пунктов не имеет к ним отношения (смотрите Запрос на финансирование - «Заявление соискателя»).

D. СФЕРЫ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОЕКТОВ

Проектные предложения должны быть направлены на повышение осведомленности общества и (или) проведение общественных кампаний по проблеме пыток, которые могут включать общественные или журналистские расследования по заявлениям о пытках; тщательное изучение и информирование общества о действиях государственных учреждений в результате заявлений о применении пыток, таким образом, способствуя борьбе с безнаказанностью; информирование общества о судебных процессах по делам в случаях пыток; распространение информации о случаях пыток и связанных с ними проблемах; публикация советов для общества о правовых и гражданских методах борьбы с пытками; мобилизация общества на борьбу с пытками; творческие и новаторские формы проведения общественных кампаний и т.д.

Кроме того, особенно поощряются проектные предложения, в рамках которых также будут связаны с 5-летием событий апреля 2009 года, которое будет отмечаться в апреле 2014 года, и с 26 июня, Международным днём поддержки жертв пыток, в 2014 и 2015 годах.

Успешные предложения также должны, с тематической точки зрения, в качестве приоритета иметь работу по проблеме пыток в отношении женщин и мужчин с психосоциальными и интеллектуальными ограниченными способностями в медицинских психиатрических учреждениях. Заявителям рекомендуется изучить Доклад А/HRC/22/53¹ от 1 февраля 2013 года подготовленный г-ном Хуаном Мендесом, Специальным докладчиком ООН по вопросу о пытках, который является основой для понимания проблемы пыток в психиатрических и других медицинских учреждениях, и предлагается подготовить свои приложения на основе вопросов, освещённых в докладе. Пытки в психиатрических больницах и неврологических интернатах, являются новой проблемой в Республике Молдова и более подробную информацию о ситуации в этой области можно найти в докладах Парламентских Адвокатов² и пилотного Омбудсмана в психиатрических учреждениях.³

Заявитель(-и) (в случае средств массовой информации и медийных НПО) должны обеспечить информационную поддержку и сообщать о ходе реализации проекта «Укрепление национального потенциала для защиты наиболее уязвимых лиц от пыток в Молдове».

Заявители должны показать, как обеспечено внедрение гендерных вопросов и меньшинств (национальных, этнических, языковых, религиозных и т.д.) по всей проектной заявке. Так, это может быть достигнуто путём вовлечения как женщин, так и мужчин, а также лиц, принадлежащих к меньшинствам, в управление проектом и (или) его реализацию; путём обеспечения того, что женщины, мужчины и лица, принадлежащие к меньшинствам, будут запланированными благополучателями проекта; посредством того, что гендерные аспекты и аспекты, связанные с меньшинствами, будут отражены в рамках проблем

¹ Текст Доклада на всех языках ООН (английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском) можно найти по следующей ссылке: http://ap.ohchr.org/documents/dpage_e.aspx?m=103

² <http://ombudsman.md/ro/mnpt-vizite-monitorizare/conferinta-presa-violari-ale-drepturilor-omului-cadrul-institutiilor>

³ http://dis.md/wp-content/uploads/2012/02/RAPORTUL-FINAL_6luni-apr-sept-20121.pdf
http://dis.md/wp-content/uploads/2014/02/RAPORTUL-FINAL_9luni-oct-2012-iul-2013.pdf

рассматриваемых в проектном предложении (например, бездействие прокуроров в случаях сексуального насилия в отношении женщин в психиатрических учреждениях, которое может приравниваться к пытке; принудительные аборт / стерилизация в психиатрических учреждениях лиц, принадлежащих к определённой этнической группе; отсутствие согласия на лечение и на применяемые средства лечения на основе полной информации на предпочитаемом языке и т.д.); сотрудничество с НПО лиц, принадлежащих к меньшинствам, в целях реализации проекта и т.д. – эти меры не являются исчерпывающими.

Проектное предложение должно содержать ряд четко определенных и связанных мероприятий, которые приведут к конкретным результатам в течение определенного периода времени. Если соискатели получили часть запрашиваемого финансирования из других источников, они должны указать эти сведения в форме заявки.

Е. Процедуры подачи заявок

Организации, которые заинтересованы в подаче заявки на данный конкурс грантов, должны представить пакет документов, который включает Заявку на финансирование и документы, подтверждающие правовой статус соискателя, квалификацию лиц, которые будут принимать участие в организации и проведении мероприятий, а также любую другую информацию, демонстрирующую опыт и способность соискателя реализовать проект.

Заявка на финансирование должна включать достаточно подробные данные, в особенности в отношении средств достижения результатов проекта, пользы, которую он принесет, и того, каким образом он будет способствовать целям, указанным в данном объявлении о конкурсе грантов.

Также в заявке на финансирование должно быть указано, основан ли этот проект, и если да, то в какой мере он основан или дополняет другие проекты и инициативы, реализованные соискателем или другими партнерами в той же области, а также способы предотвращения дублирования мероприятий.

В форме заявки следует пояснить, приведет ли проект к эффекту умножения или побочным эффектам за счет воспроизведения результатов в других областях. Пожалуйста, укажите, является ли данный проект пилотным и может ли он быть воспроизведен на другом уровне или в отношении других инициатив.

Ф. Бюджет проекта:

- бюджет проекта, представляющий собой часть формы заявки, должен быть указан в долларах США;
- бюджет должен содержать четкую информацию о том, каким образом будут израсходованы средства, и подробную разбивку расходов по назначению;
- бюджет должен быть реалистичным и экономически эффективным.
- бюджет должен соответствовать плану мероприятий, описанному в проектном предложении.

Расходы по назначению включают:

- расходы на экспертов и персонал, который будет принимать участие в реализации проекта;
- расходы на консультантов;
- транспортные расходы (аренда транспорта, топливо, транспорт для участников, и т.д.);
- расходы на покупку или аренду оборудования (нового или бывшего в употреблении), которое необходимо для проекта, а также расходы на оплату услуг. ***Расходы на приобретение оборудования могут быть включены в бюджет только в том случае, если они являются необходимыми для эффективной реализации проекта;***
- расходы на приобретение расходных материалов и других материалов, необходимых для реализации проекта;
- расходы на проведение мероприятий (питание, проживание, информационные кампании и просветительские кампании, копирование, печать, устный и письменный перевод и т.д.);
- административные расходы (связь, аренда офиса, почтовые и банковские услуги);
- прочие расходы, которые необходимы для эффективной реализации проекта.

ПРИМЕЧАНИЕ: Взносы в неденежной форме не являются фактическими расходами и не могут рассматриваться как совместное финансирование со стороны партнера для реализации проекта. Взносы в неденежной форме (помещения, оборудование, транспортные средства и т.д.) организации или партнера по реализации проекта должны быть указаны в разделе «Описание проекта» формы заявки. Тем не менее, в бюджете проектного предложения соискатель должен указать вклад партнеров и лиц, осуществляющих совместное финансирование, если таковые имеются.

Расходы не по назначению представляют собой:

- расходы, понесенные до того, как был подписан договор (в том числе расходы, связанные с представлением проекта на конкурс заявок);
- штрафы и пени;

- мероприятия, которые уже были полностью профинансированы другой программой предоставления гранта / другими лицами, предоставившими финансовую поддержку;
- спонсирование в индивидуальном порядке для участия в тренингах, семинарах и конференциях;
- образовательные именные стипендии;
- покрытие текущих расходов организации, если только они не являются непосредственно связанными с целями проекта;
- расходы, по которым уже было получено финансирование из других источников, включая Европейский Союз;
- издержки от разницы валютного курса.

Г. Заявители должны представить следующий набор документов:

- запрос на финансирование* (которая должна содержать бюджет и сроки осуществления деятельности), заполненный на румынском, русском или английском языке. Запросы на финансирование, заполненные от руки, не будут рассматриваться;
- копию свидетельства о регистрации, для подтверждения того, что организация является юридическим лицом;
- копию Устава организации;
- заявление о партнерстве, где это применимо, подписанное сторонами;
- резюме менеджера проекта, бухгалтера и ключевых сотрудников, участвующих в реализации проекта (составленные в одинаковом формате для всей команды);
- резюме экспертов и их письменное согласие на участие в реализации мероприятий проекта;
- по мере возможности, краткий обзор деятельности организации (в том числе, при необходимости, рекомендательные письма от других доноров, разработанные материалы: исследования, стратегии, учебные материалы, бюллетени, брошюры, и любые другие дополнительные материалы: газетные публикации, аудио, видео клипы, фоторепортажи с мероприятий, и т.д.);
- другие соответствующие материалы, которые повысят доверие донора к заявителю и в качестве дополнения к обоснованию проекта.

* **Запрос на финансирование и Руководство для соискателя** размещены на интернет-сайте ПРООН в Молдове (<http://www.undp.md/tenders/index.shtml>). Эти документы также можно получить, отправив запрос на lidia.marchitan@undp.org

Заявки принимаются до 10:00 часов местного времени в Молдове в понедельник, 17 марта 2014. Заявления, поступившие после этого срока, рассматриваться не будут.

Документы можно отправить электронной почтой по адресу: tenders-Moldova@undp.org с темой письма «GP-2014: Свобода от пыток», или выслать по почте, или доставить физически в запечатанном конверте (с пометкой «GP-2014: Свобода от пыток») по адресу: ПРООН Молдова, ул. 31 августа 1989 года, дом 131, Кишинёв, Республика Молдова. **Внимание: Registry Office/Procurement.**

Заявки, отправленные по факсу, не будут рассматриваться. Неполные заявки не будут рассматриваться. Размер заявок, отправленных по электронной почте, не должен превышать 5 Мб. Приложения размером более 5 Мб необходимо разделить на несколько сообщений, а в теме каждого сообщения следует указать «Часть X заявки Y», помимо отметки, упомянутой в объявлении и в документации на соискание. Все электронные заявки подтверждаются автоматическим ответом от tenders-Moldova@undp.org. Если Вы не получили подтверждение по электронной почте, просим вас связаться с ПРООН Молдова по телефону +373 (0) 22 220-045.

Для получения дополнительной информации о процессе подачи заявок просим Вас связаться с г-ном Евгением Голощаповым по телефону: +373 (0) 22 269-119 или по электронной почте: evghenii.golosceapov@undp.org

Н. Процедуры отбора и оценки проектов:

По истечении крайнего срока будет проводиться двухступенчатый процесс оценки проектных предложений:

Этап I: проверка административного соответствия и приемлемости соискателей – этап исключения. Мы будем проверять, заполнена ли Форма Заявки надлежащим образом, является ли пакет документов полным, является ли проект совместным, включает ли он в себя меры по укреплению доверия и соответствует ли указанным критериям. **Этот этап осуществляется** командой проекта «Укрепление национального потенциала для защиты наиболее уязвимых лиц от пыток в Республике Молдова».

Этап II: оценка проектных предложений. Проверяется соответствие проектных предложений указанным целям и приоритетам программы грантов «GP-2014: Свобода от пыток». **Этот этап осуществляется Оценочной комиссией**, которая состоит из представителей агентств ООН и партнёров проекта. Проекты, которые получают

наибольшее общее число баллов, будут рекомендованы для окончательного утверждения руководством ПРООН.

I. КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ПРОЕКТНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

I. Качество проекта:

- вклад проекта в достижение общих целей и задач проекта «Укрепление национального потенциала для защиты наиболее уязвимых лиц от пыток в Республике Молдова»;
- выявление проблемы и качество обоснования;
- значимость проекта для реальных нужд общества и непосредственных бенефициаров;
- оригинальность, новизна;
- жизнеспособность проекта и перспективы развития организации-соискателя (*полезные эффекты, получаемые в результате реализации проекта, в состоянии существовать самостоятельно в течение длительного периода времени после окончания финансирования проекта*);
- обеспечено внедрение гендерных вопросов;
- обеспечено внедрение меньшинств (национальных, этнических, языковых, религиозных и т.д.).

II. Методология реализации проекта:

- соответствие предлагаемых мероприятий целям, задачам и ожидаемым результатам;
- осуществимость плана действий (*предлагаемые мероприятия являются реалистичными и выполнимыми, принимая во внимание воздействие рабочей среды в регионе, а также степень доверия и возможность соискателя управлять проектом*);
- методы мониторинга и оценки;
- влияние проекта на местном уровне/уровне сообщества;
- установление партнерства и степень участия партнеров в мероприятиях;
- степень вовлеченности и участия целевой группы / непосредственных бенефициаров в реализации проекта.

III. Потенциал соискателя:

- компетентность и опыт организации в области, предусмотренной проектом;
- опыт соискателя в управлении проектами;
- степень квалификации команды, которая будет осуществлять реализацию проекта (эксперты, координаторы и т.д.);
- готовность / доступность физических ресурсов для реализации запланированных мероприятий (помещения, оборудование, транспорт и т.д.);
- гендерное равенство среди штатных сотрудников;
- разнообразие среди штатных сотрудников: трудоустройство лиц, принадлежащих к меньшинствам (национальным, этническим, языковым, религиозным и т.д.), дискриминируемым, уязвимым и маргинализированным группам.

IV. Бюджет проекта:

- обоснование расходов по проекту;
- совместное финансирование, вклад партнеров;
- вклад организации.

Баллы будут выделены на одну позицию от 1 до 5. Максимально возможное количество баллов на один проект составляет 110. Будут рекомендованы к финансированию только те проектные заявки, которые наберут не менее 70 баллов из 110 возможных.

Приложения: Запрос на финансирование (в формате Word) и Объявление о программе грантов «GP-2014: Свобода от пыток».